



UNIVERSIDAD  
DE MÁLAGA

Vicerrectorado de Profesorado, Formación y Coordinación  
Dirección de Secretariado de Formación de PDI  
Vicerrectorado de Innovación y Desarrollo Tecnológico  
Dirección de Secretariado de Innovación y Desarrollo Tecnológico

#### IV JORNADAS DE INNOVACIÓN EDUCATIVA Y ENSEÑANZA VIRTUAL EN LA UNIVERSIDAD DE MÁLAGA

### **INNOVACIÓN DOCENTE EN LA ENSEÑANZA/APRENDIZAJE DE LA LITERATURA INGLESA A TRAVÉS DEL CAMPUS VIRTUAL DE LA UMA**

**Rosario Arias Doblas  
Carmen Lara Rallo**

*Facultad de Filosofía y Letras. Universidad de Málaga*

rarias@uma.es  
carmenlara@uma.es

#### **TEMA/PROBLEMA**

El presente trabajo recoge las principales líneas de actuación desarrolladas por un equipo docente que durante los cursos académicos 2008-2009 y 2009-2010 ha puesto en marcha un proyecto de innovación educativa enfocado a la utilización de la plataforma virtual para los aspectos prácticos de las asignaturas de Literatura Inglesa en la Licenciatura en Filología Inglesa, así como hacia la experimentación de materiales innovadores para la docencia en este campo. El objetivo primordial de este proyecto ha sido la utilización de las TIC como herramienta de mejora de la calidad docente a través de la mayor implicación e interacción del alumnado en la parte práctica de asignaturas esenciales para la formación literaria de los estudiantes de Filología Inglesa.

Debido a limitaciones temporales derivadas de la amplitud cronológica de las asignaturas de Literatura Inglesa, en cursos anteriores a la innovación no era posible conseguir un grado satisfactorio de desarrollo de la parte práctica de dichas asignaturas en relación a las competencias de análisis crítico y composición de ensayo literario. Por ello, el proyecto se ha basado en la utilización de los recursos del Campus Virtual de la UMA para aumentar el tiempo dedicado a estas prácticas con el uso de herramientas de comunicación y tareas dirigidas en la plataforma. Estos recursos, además de incentivar la participación de todos los estudiantes, potencian la interacción recíproca profesorado/alumnado y favorecen el seguimiento personal e individualizado de los estudiantes.

#### **PALABRAS CLAVE**

Interacción, actitud crítica y creativa, práctica, Literatura Inglesa, Campus Virtual

## CONTEXTO

En principio, el proyecto estaba orientado a la impartición de cinco asignaturas de Literatura Inglesa de la Licenciatura en Filología Inglesa durante los cursos 2008-09 y 2009-10 : Literatura Inglesa II (2° A), Textos Literarios Ingleses (2° A y B), del Primer Ciclo, y Literatura Inglesa III (3° A y B), Literatura Inglesa del siglo XVIII (3°) y Literatura Inglesa del siglo XX (3°), del Segundo Ciclo. Éstas han sido las asignaturas objeto de la innovación durante el curso 2008-09; sin embargo, debido a los cambios anuales en la asignación docente del Departamento, en el curso 2009-10 se ha producido una ampliación del espectro de asignaturas de Literatura Inglesa en las que se ha implementado el proyecto, incorporándose Novela Inglesa (3° A y B), Teatro Inglés (4° B), y Literatura Inglesa Medieval (4°).

Aunque estos cambios se han debido en primera instancia a factores administrativos ajenos a las componentes del equipo, consideramos que la experiencia ha sido altamente positiva por dos motivos principales. En primer lugar, la ampliación del ámbito de aplicación del proyecto al cuarto curso de la titulación ha permitido realizar un seguimiento más exhaustivo del progreso del alumnado en el desarrollo del proyecto. En segundo lugar, su puesta en práctica en una mayor variedad de asignaturas ha permitido comprobar las posibilidades de transferencia de la innovación a otros ámbitos de la Literatura Inglesa, lo cual resulta especialmente significativo en el contexto de la transición y adaptación de la titulación al EEES.

Las asignaturas troncales y obligatorias que han sido objeto de la innovación cuentan con una media de 60 estudiantes matriculados/as, mientras que en las asignaturas optativas el número de alumnado puede oscilar. Las clases se imparten en su totalidad en inglés, lo cual otorga especial relevancia a la heterogeneidad del grupo. El hecho de contar con alumnos/as cuya lengua materna sea el inglés (aproximadamente un 2,4%), con alumnos/as cuya inmersión en la cultura anglosajona ha sido mayor que el de la media por haber vivido en la costa o en el extranjero y, por último, con alumnos/as que provienen de diferentes centros de secundaria, conlleva un gran desnivel en lo que a competencia lingüística se refiere. Además, si bien muchos de ellos han leído obras literarias en traducción o adaptadas, desconocen en los inicios de sus estudios toda la tradición literaria inglesa y la terminología crítica y literaria en inglés.

## OBJETIVOS

- Desarrollar una metodología pedagógica orientada a los postulados del EEES al combinar las clases presenciales tradicionales con actividades académicas dirigidas en el entorno del Campus Virtual.
- Favorecer el aprendizaje y práctica individual de análisis y comentario de texto, y familiarizar al alumnado con las técnicas de ensayo literario.
- Proporcionar al profesorado y al alumnado herramientas de comunicación en un entorno virtual para establecer una relación dinámica y fluida en el proceso enseñanza/aprendizaje.
- Desarrollar la dimensión autodidacta del alumnado para quien resultará fundamental actualizar permanentemente sus conocimientos, una vez concluidos sus estudios, en su práctica profesional y/o docente.
- Fomentar la utilización del Campus Virtual en la docencia de las asignaturas de Literatura Inglesa, demostrando las posibilidades de transferencia de la innovación desarrollada.

## DESCRIPCIÓN DE LA EXPERIENCIA

Durante el año inicial del proyecto, se efectuó un primer acercamiento a los aspectos docentes objeto de innovación, favoreciendo la reflexión del profesorado implicado acerca de la situación de partida a través de reuniones periódicas y mediante la realización de una encuesta al alumnado de todos los grupos. Entre otras acciones, en ese curso 2008-09 se pusieron a disposición del alumnado los materiales de las asignaturas a través de Campus Virtual, complementando las clases presenciales con tareas de comentario de texto y ensayo, y se abrieron al mismo tiempo canales de comunicación adecuados para la resolución de dudas y consultas generales.

En el segundo año, se ha continuado con la utilización de la plataforma para colgar actividades puntuables y no puntuables de comentario de pasajes literarios, composición de ensayos, y otros materiales complementarios, al tiempo que se ha seguido recurriendo al uso de foros de debate y de un sistema de tutorías virtuales como espacio de interacción y retroalimentación. Se ha perfilado igualmente una nueva encuesta para el curso 2009-2010 que, paliando puntos débiles detectados en la elaborada para el primer año del proyecto, ha sido realizada al alumnado de las diferentes asignaturas de Literatura Inglesa.

A continuación se recogen, a título ilustrativo, actuaciones concretas en dos de las asignaturas implicadas en el proyecto:

### Literatura Inglesa II

Incluida en el primer año de ejecución del proyecto, esta asignatura proporcionó información de gran utilidad sobre la viabilidad de los objetivos del mismo. “Literatura Inglesa II” consta en la plataforma de 5 bloques temáticos, en cada uno de los cuales se incluye material relacionado con aspectos socio-históricos y literarios desde la Edad Media hasta el siglo XVIII. Al margen de información adicional y complementaria a la proporcionada en la clase presencial, el estudiante ha tenido a su disposición ejercicios prácticos sobre, por ejemplo, la versificación inglesa (bloque 3), el ritmo y la rima que son de gran utilidad para esta asignatura y otras impartidas en la titulación.

El último bloque está dedicado a la lectura obligatoria, *Frankenstein, or the Modern Prometheus* (1818), de Mary Shelley, y es aquí donde se ve cumplido de forma clara el objetivo de fomento de la dimensión didáctica del alumnado. Una vez iniciado el debate en clase presencial sobre uno o varios rasgos de la novela, los estudiantes podían continuar con la discusión e intercambio de ideas en el entorno virtual de la asignatura, mediante la actividad “foros”. Este tipo de debate comenzaba en clase presencial, continuaba en el entorno virtual para finalizar con la retroalimentación en clase presencial.

### Literatura Inglesa Medieval

En el caso de esta asignatura, incorporada al proyecto en el año académico 2009-2010, la aplicación de actividades basadas en el uso del Campus Virtual se ha basado en la estructuración de su alojamiento en la plataforma en 3 bloques principales que se corresponden a los tres textos primarios cuyo análisis y estudio constituyen el eje vertebrador de “Literatura Inglesa Medieval”: “The Wife of Bath’s Tale”, “The Merchant’s Tale” y “The Manciple’s Tale”, de *The Canterbury Tales* de Geoffrey Chaucer. Además de proporcionar documentos con información sobre la asignatura y sobre material crítico relevante, en los distintos bloques se ha incluido como apoyo visual una ilustración de los peregrinos procedente del manuscrito Ellesmere.

Asimismo, cada bloque ha incorporado como actividad principal un foro de debate con el objetivo de favorecer una comunicación fluida multidireccional, permitiendo al mismo tiempo apoyar y complementar las clases presenciales con la propuesta de temas y cuestiones a tratar en las sesiones presenciales. Aunque la participación ha sido muy escasa, resulta interesante destacar aquí que la integración de los foros ha tenido un efecto muy positivo en el contexto del aprendizaje cooperativo, ya que varios estudiantes han utilizado esta herramienta para compartir espontáneamente con sus compañeros/as recursos bibliográficos y audiovisuales disponibles online que de forma autónoma han encontrado de utilidad en relación a la asignatura.

## RESULTADOS Y CONCLUSIONES

Una de las cuestiones que detectamos durante el primer curso académico fue que la comunicación aún se desarrolla de forma demasiado unidireccional: docente – estudiante más que estudiante – docente. Ello está asociado al hecho de que todavía hay una parte del alumnado que parece no integrarse en el uso de las nuevas tecnologías para la docencia, o que encuentran que es más cómodo no implicarse en su manejo. Consultan las asignaturas alojadas en Campus Virtual para ver si hay alguna noticia, información o contenido nuevo, pero no con fines de aprendizaje, limitando su participación a consultas relacionadas con la materia de examen o con el calendario. Sin embargo, el segundo año de ejecución del proyecto ha estado marcado por una progresiva implicación activa del alumnado para contribuir, colaborar y cooperar en el óptimo desarrollo del flujo de comunicación entre estudiante – docente y estudiante – estudiante. En este sentido, las tutorías virtuales han resultado de gran utilidad, sobre todo teniendo en cuenta que bastantes estudiantes de nuestra Licenciatura se desplazan al Reino Unido o Irlanda durante seis meses o incluso un año, gracias al programa Erasmus.

En líneas generales, consideramos que las acciones desarrolladas en el marco del proyecto han sido muy beneficiosas tanto para los estudiantes como para el equipo de profesoras implicadas. Nos hubiera gustado haber podido utilizar un mayor número de las actividades que proporciona el Campus Virtual (tales como la base de datos o el diario), pero en cualquier caso consideramos que la ejecución del proyecto ha enriquecido enormemente nuestra práctica diaria de la docencia en Literatura Inglesa, intensificando nuestra reflexión acerca de los factores más relevantes en el aprendizaje significativo tanto de contenidos sobre la tradición literaria inglesa como de técnicas de ensayo literario y comentario de texto. Como docentes comprometidas con la mejora de la calidad de la enseñanza a través de una mayor interacción del alumnado, consideramos de gran importancia continuar en esta línea de trabajo para trasladar nuestra innovación tanto a otras asignaturas de la Licenciatura en Filología Inglesa como sobre todo al ya incipiente Grado en Estudios Ingleses.

## BIBLIOGRAFÍA

CASTAÑO, C. y otros (2008). *Prácticas educativas en entornos Web 2.0*. Madrid: Editorial Síntesis.

CASTRO SÁNCHEZ, J. J. (2004). *Las tecnologías de la información y comunicación (TIC) como apoyo a la enseñanza presencial en la Universidad*. Las Palmas de Gran Canaria: Universidad de Las Palmas de Gran Canaria.

CEBRIÁN, M. (2003). *Enseñanza virtual para la innovación universitaria*. Madrid: Narcea.

MARSHALL UNIVERSITY. (2006). WAC Principles. *Marshall University Writing Across the Curriculum Manual* (págs. A1-A3). URL <http://www.marshall.edu/wac/11WAC%20manual/index.htm>.

PALOMO LÓPEZ, R. (2007). *Las TIC como agentes de innovación educativa*. Sevilla: Junta de Andalucía – Consejería de Educacion.

RACE, P. (Ed.) (1999). *2000 Tips for Lecturers*. London: Kogan Page.

RUÉ, J. (2007). *Enseñar en la Universidad. El EEES como reto para la Educación Superior*. Madrid: Narcea.

SANGRA MORER, A. (Coord.) (2004). *La transformación de las universidades a través de las TIC: discursos y prácticas*. Barcelona: Universitat Oberta de Catalunya.